

# ARCHIVO MUNICIPAL DE ALCARAZ

<b>1</b>	<b>ORGANOS DE GOBIERNO</b>
<b>100</b>	<b>AUTORIDADES SUPRAMUNICIPALES</b>
<b>10001</b>	<b>AUTORIDAD REAL</b>
<b>1000108</b>	<b>REALES ORDENANZAS Y RESOLUCIONES</b>

**FECHA:** **1561-octubre-7**

**LEGAJO:** **499**

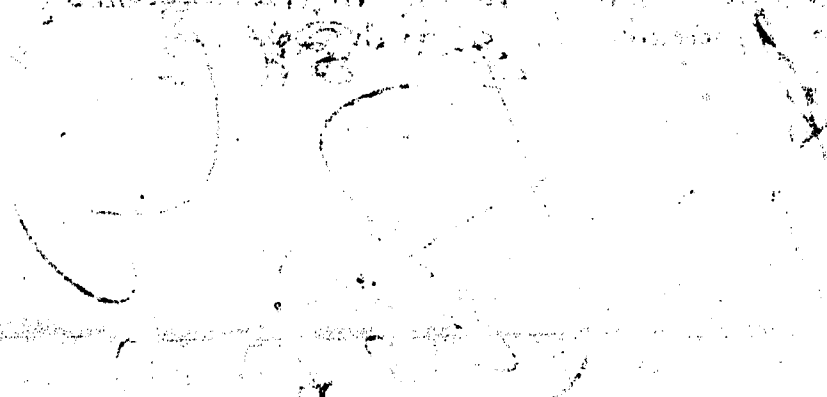
**Nº DE EXPEDIENTE:** **16**

**PLANERO:**

Handwritten text at the top of the page, including the name 'Sobrecama' and other illegible words.

Sobrecama

Handwritten text in the middle section of the page, possibly describing a recipe or process.



Extensive handwritten text at the bottom of the page, including various notes and possibly a signature.

10  
Los que vos de corregir de la aca de salazar e de los yerbos adbierte zrea  
de la semenzera de arava de el lugar de sutieria e los que

2 Diferencia como se ha de tener e de notorio se tiene presente año no de da  
por den forma de ne que de a la semenzera de tunc dora e de que de a m u s o r o  
de la tierra e de de por sembrar de que aca de la gran de tica y e t r e l i o f o  
y de t r a n z e r e s d e s l o b l a b r a d r e e l t a n t a n d e b r e s q m u l t o s d e l l o s n o  
t r e n e n z o s i b l a d o s a g u n a m d e c e p a n m e l l a n a l e p a r a s e m b r a n m e n e s t e r  
e a b r y t u o q u e a t u n e n d e s a n d e p a n e s t a g r a n g e u o l e s e a n a a c t u o t r a d e f  
e r n o d o s e b i b r o l o s c a v a l l e r o s p e r s o n a s p a r t i c u l a r e s e m o n e s t e r o s e b r i  
b e r e s p a d e e n t r e n e z e r e d a d e n o p a l e n q u i e n d e l a d a d i e n d e n e a l a b e r e e d  
o r n o d o d e z q u o q u e r e z d e l a e s e p a n a n g i s e g u n l o q u a l e s n e z e a r i o s d e  
z o r d e n a m l o b l a b r a d r e s i n t e n e n z o b i b l i a s d e a n a p u a d e y l o s q u e e  
t r e n e n z e p r o c u r e n d e e p o n d e s e m b r a z y l o q u e r e c a a l a s z e r e d a d e s d e l o c a l a  
l l e n o s e n i a e s e p e r s o n a s b r e b e r i d a d e s d e z o b e a d e z a g n e s l o b r o y e n e  
o t r o s o s a g n l a b d i l i g e n a s d o b i b l e e s e m a n e r a q u e s e d i e m b r e d e l o q u e e  
q u e d a d e t e n e r e q u e p l a u r a d e e d i l i g e n a q u e e n n e g o d a n d y m p o r t a z e  
e r a n d e b e n e f i a o s e f e q u e z e

2 Yozer vos de la de verbal de diligencia de lo que se tiene de a de zez  
e ne de a au a d p u t e r r a s e u a s e m u g a d i l a d o n y e l n e s f f q u i e r e m u s a l a b e  
z a d e d z e a a l m e n t e e l d e e l t r a n s a n t e t a n g i d o d r e y d a r t r e z z a z e r e s  
d e r t r e s d e p r e d i e e n e g a d i a a n a d e s u t i e r i a d o m a n d o x a r a b o s e l b n o  
d e e a l o s s e m a n o m b r a z d e r e g i m o n d o s e p u n a l a e d e r s o n a s m a e s o n  
d a d a e s l e g a l e s y e e p r i e n g a q u o s d a r a c i e s e m a n e r a d o b l a p t e q u e d e  
m o r e d e s e c a d a v n o d e e l o s l o q u e l e c u d i e r e z a g a i s l u e g f a b n o s l a d i l i g e n c i a  
d e r q u e b e a c a d e l a b u b e d a d q u e d e z e q u e z e

2 Y n i n f o r m a r o s de vos de cada uno de las de de personas de la ciudad de lugares  
de la que se de a d e a y q u e e n t e n z a s e m b r a z y e s t r e n g d i o s u b i a o n d e s e p e d e z  
d e m b r a z e c u n a e s o n e q u i e n e z a r e z e t e r n a n d o b i b l i a s d e a l a b e m b r a z  
d e s u y o c a q u i e n e s e n e z e a r i o s a y u d a z d e o r a l a s o m e n z a y e s t a m i n f o r m a d a  
d e p o r a d m a r e n e l e s e e r e b l e r i o s e p e r s o n a s q u e a r e d e s u m a r i a m e n t e  
s i m f a z e r e l l o d e b a n c a e m a b e r i u a d o n e s p a r m a d e j u y d o r q u e s t o s e m a n o s d e l a d i  
l a b o n n o a n d i e n e d r m a p a e m e n t e q u e p u e s o l p a n q u e b e a d e d a z p o r a s e m b r a z  
l o a n d e b o l u e r y e s t a n e b e n e f i a z d e b i c i o n o c i n z e z a r i o d e z a d e r e n e s t o c e t e r  
m e n t e y o n i t o l d e s p e r s o n a e q u e h e r e n a c u y a o n g e n i a l a b e d i s d e a s e s o m e n  
d a r l o r m z e h a n a m o d a n d i e n e

2 El pan que se obiere de aca de la labradre de para de el can mensta no sea de su  
de e l e r e d o r q u e f a l m e n t e l o c o m e a n g a s t a u a n e s e d e p a r i a d e a i n e g u r d e l e f o  
p n i o q u e e l a l c a l s e d e l l i g n e y b r e g i e r y e l c u r a d e s a y u e n d e l l a y q u e d e n o b e  
e s d e m o s t r a z c o m o a q u e l p a n s e d i o y s e s e m b r o s l a m i n g e r a q u e e s e d e n o e q u e  
a n e i a s e n t a d e p u e s t o p o r e s c u d e d o r a n t e e l e a c u d a n o q u e f e r e a n o a  
i n a s e s a s d e r e n i a s e s t r a y a a n t e b o s o f a r r e g a d e r e p o n g a e n e l a r g u  
d e s u y o a n d a s d e r i a q u e d e z u e c s e t e r n a y o r q u e m e m q u a l i a q u i y d a z  
d e l o q u e r e y z o

2 de obligar de los labradres e personas a quien se diera el pan de los bles  
de sequen el pan de omne y el pan para los de para el agosto de  
de n i n g u o d e l e p o n d e l o m o s e p a n e q u e u e n d e l a o m d i n a s d e l  
p a l l o d e a g o s t o s e g u n q u e r o r e s o b e r e a n q u e s d e l o d e l l



283

Sobre America

Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.